

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert -Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550004530501
 Date
 19.10.2023

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
 1000172924
 5) Supplier No.
 0091024089
 LNR
 UJ
 Packb.
 LKZ
 Z abs
 Sov
 KZA

3) Delivery note no
 5985416

4) Dispatch date
 18.03.2024

Page 1

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 cHub

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 10 PAL
 21) Packing type
 22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.106,5 net 637,7

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

26) Receipt/Unload-point
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partner customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty.(s) +/-	Notes
1	0260.001.081	V03	2510261401	EL Control Unit; aTCU-2-9. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 18 MAR 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 18.3.24 Firma: <i>[Signature]</i>	640		370kg 60363051 5013320670
Rotation Receiver notes		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
Date Name bzw Nr		45) Receiver		46) Invoice check			



N16065416

BVE13384

1-15 und 21+22 auszuführen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

NEMZETKOZI FUVARLEVEL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.p.A
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALY

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

NATIX KFT.
6000 Kecskemét, Kullai köz 2/A
Telefon: 76/495-125
Cégjelzőszám: 03-09-106726
Adószám: 11577205-2-03
natixkft@t-online.hu

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: MODUGNO
ország / country / Land: ITALY

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort: Hatvan
ország / country / Land: HUNGARY
időpont / date / Datum: 20240317

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Annexed documents
Beigefügte Dokumente

SAP-1475907

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	10	PAL	KFZ RÜFFER		1,108.000	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő
To be paid by
Zu zahlen vom

Feladó, Sender,
Absender

Péznem,
Currency, Währung

Átvétő
Consignee
Empfänger

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückersattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések
Direction as to freight payment

Bérmentesítéssel, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások
Special agreements

Besondere Vereinbarungen

21 Kiallítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in

Hatvan am
on 20240317

24 Az áru átvétele: Kelet
Goods received: Date on.....
Gut empfangen: Datum am.

22 A feladó aláírása és bélyegzése
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Robert Bosch Elektronika Kft.
3000 Hatvan, Robert Bosch út 2
cHUB Hatvan VAI: HU11672652
EORI: HU0000003018

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

6000 Kecskemét, Kullai köz 2/A
Telefon: 76/495-125
Cégjelzőszám: 03-09-106726
Adószám: 11577205-2-03
natixkft@t-online.hu

KUEHNENRAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

25 Jármű
Vehicle
Fahrzeug

Rendszám
Registration number
Kennzeichen

Rakomány
Useful load
Nutzlast

SLD193

18 MAR 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyságok kivételével a ruvat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.